



**Guardia di Finanza**  
**SCUOLA ADDESTRAMENTO DI SPECIALIZZAZIONE**

Ufficio Amministrazione  
Piazza XXIX Marzo, 6 - 05018 Orvieto (TR) - Tel. 0763/3303580 Fax: 0763/3303578  
Pec: tr0520000p@pec.gdf.it



**CAPITOLATO D'ONERI**

Procedura sottosoglia, ai sensi dell'art. 36 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., per l'affidamento del servizio di sartoria a favore degli Allievi Finanziari AT-PI in formazione presso la Scuola Addestramento di Specializzazione di Orvieto (TR).

Periodo 15.06.2021/14.06.2023.

CIG: **Z5F317E1D5**

## **Articolo 1 (Generalità)**

Il servizio in appalto dovrà essere svolto presso i locali della Scuola Addestramento di Specializzazione della Guardia di Finanza di Orvieto, per le esigenze degli allievi finanziari AT-PI limitatamente al primo semestre di formazione (circa 120 militari), per un importo complessivo nel biennio massimo pari ad **€ 20.000,00** (oneri fiscali esclusi) nonché per qualsiasi altro lavoro sartoriale che dovesse essere commissionato per le esigenze istituzionali della Scuola Addestramento di Specializzazione.

## **Articolo 2 (Servizio oggetto della concessione)**

Il servizio affidato in concessione avverrà secondo le modalità e le prescrizioni di carattere tecnico indicate nel presente Capitolato.

Il Servizio sarà fornito, a carico dell'Amministrazione, nei confronti degli allievi finanziari AT-PI limitatamente al primo semestre di formazione (circa 120 militari).

**Non sussiste alcun obbligo per gli Allievi Finanziari di utilizzare il servizio di sartoria in affidamento anche se a carico dell'Amministrazione per il primo semestre di corso.**

L'aggiudicatario, inoltre, si impegna a fornire il servizio, alle medesime condizioni economiche, nei confronti:

- a. Dei vari discenti presenti alla sede (circa 50 corsisti vari);
  - b. del personale in forza alla Scuola Addestramento di Specializzazione (circa 100 militari),
  - c. degli allievi finanziari AT-PI (120 militari) successivamente al primo semestre di corso;
- i quali fruiranno delle prestazioni su base volontaria e a proprio carico non sussistendo, in capo agli stessi, alcun obbligo di avvalersi del servizio di sartoria interno.**

A mero titolo indicativo, si rappresenta che il **potenziale bacino di utenza**, di cui ai precedenti punti a. e b., è quantificabile in **circa 270 tra personale permanente e corsisti**. Le eventuali variazioni (in aumento e/o in diminuzione) del bacino di utenza non comporteranno alcuna variazione dei prezzi definiti in sede di aggiudicazione.

L'impresa aggiudicataria del servizio dovrà essere in possesso della competenza tecnica e dei requisiti previsti dalla normativa vigente in materia, per l'erogazione delle seguenti **prestazioni minime** (ANNESSO "A") :

- Applicazione velcro per copertura fiamme su uniforme mimetica;
- Applicazione filetto d'argento su divisa invernale/estiva;
- Applicazione velcro per nome/scudetto su uniforme mimetica;
- Adattamento giacca divisa invernale/estiva (torace/vita/bacino/maniche);
- Adattamento pantaloni divisa invernale/estiva (vita/bacino/gambe);
- Allungamento o accorciamento orlo pantaloni;
- Stiratura pantalone;
- Stiratura giacca;
- Riparazione bandiere con striatura

Il listino prezzi dei servizi di cui sopra dovrà essere esposto presso i locali in cui viene svolto

il servizio. L'assuntore è obbligato a fornire i servizi indicati nel listino (ANNESSE "A") posti a base d'asta per l'aggiudicazione del servizio, ai prezzi decurtati del ribasso percentuale offerto.

È data altresì facoltà **all'aggiudicatario** di richiedere, previa autorizzazione e approvazione della Scuola:

- a. ulteriori servizi, non ricompresi nell'Annesso "A"), volti ad eseguire migliorie e lavori sartoriali.
- b. ulteriori servizi, strettamente connessi a quelli militari (es. vendita di articoli militari).

I prezzi per tali ulteriori prestazioni, concordate con questa Scuola Addestramento di Specializzazione, dovranno essere riportati nel suindicato listino prezzi (in tale ambito, al fine della determinazione del prezzo finale, l'Amministrazione potrà chiedere una dettagliata analisi dei costi per determinare il prezzo a cui autorizzare i servizi aggiuntivi).

Questo Istituto, pertanto, non assume nessuna responsabilità in ordine all'affluenza dei clienti, costituendo tale dato, un rischio economico d'impresa.

Per le ulteriori prestazioni/forniture (non ricomprese nell'annesso "A") che dovessero essere richieste per esigenze istituzionali, su richiesta della Scuola e non previste nel presente elenco, l'aggiudicatario dovrà fornire specifici preventivi avendo cura di applicare ai prezzi di mercato, applicati per lavori similari nella medesima area geografica ed adeguatamente documentati, la percentuale di ribasso offerta in sede di gara.

L'esecutore del servizio, inoltre, è tenuto a mantenere nel massimo ordine ed in perfetta pulizia gli arredi, gli impianti, i macchinari, le attrezzature e i materiali forniti dall'Amministrazione.

L'Amministrazione si riserva il diritto di esercitare, tramite propri incaricati di fiducia, in qualsiasi momento e senza preavviso, idonei controlli sulla gestione nel suo insieme nonché di tipo igienico-sanitario, anche sul personale addetto al servizio.

L'aggiudicatario del servizio dovrà provvedere a proprie spese a procurarsi/acquistare l'attrezzatura e il materiale necessario per l'espletamento del servizio.

Il concessionario, affidatario dei locali (ed eventualmente delle attrezzature) in quanto "datore di lavoro", del personale impiegato nello svolgimento dello specifico servizio, assume su di sé ogni responsabilità circa il rispetto di tutte le normative vigenti nello specifico settore (sicurezza sul lavoro, igienico/sanitarie, tributarie e fiscali), anche se non espressamente citate nel presente atto.

A tali fini e per le altre finalità di legge, con la presentazione dell'offerta la Ditta/Società dichiara di aver preso visione dei locali e delle attrezzature in affidamento e di averle riconosciute idonee all'esecuzione del servizio.

### **Articolo 3 (Sopralluogo)**

Ai fini della partecipazione alla gara è richiesta l'effettuazione di un sopralluogo obbligatorio, finalizzato all'analisi e valutazione dei locali, degli arredi, dei materiali e delle eventuali attrezzature fornite dalla "Scuola Addestramento di Specializzazione" per lo svolgimento dello specifico servizio. A tal fine vgs Allegati 6 e 7.

### **Articolo 4 (Durata della concessione)**

Il servizio sarà affidato per il periodo 15/06/2021 al 14/06/2023, salvo casi di revoca e risoluzione.

## **Articolo 5 (Revoca e risoluzione)**

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere alla risoluzione del rapporto negoziale mediante semplice comunicazione alla Ditta/Società ove divenga operante analoga iniziativa promossa - a livello centrale - dal Comando Generale della Guardia di Finanza, ovvero nell'ambito delle convenzioni Consip.

E' fatta salva, altresì, la possibilità di revoca parziale o totale della concessione, ovvero di rideterminazione dell'importo contrattuale:

- a. nel caso in cui le assegnazioni sui pertinenti capitoli di spesa non permettano di onorare gli impegni contrattuali;
- b. qualora il servizio non sia ritenuto - a insindacabile giudizio dell'Amministrazione - adeguato agli standard qualitativi richiesti;
- c. per ragioni di pubblico interesse, per necessità strutturali, edilizie, organizzative o per altri giustificati motivi;
- d. ove sopraggiungano situazioni di incompatibilità e/o provvedimenti giudiziari a carico della società, del titolare o dei soci, senza che l'Impresa aggiudicataria possa avanzare alcuna richiesta di risarcimento.

**Qualora l'Amministrazione decidesse di non sostenere a proprio carico gli oneri connessi all'effettuazione del servizio per gli allievi come previsto all'articolo 2, il relativo servizio potrà essere svolto, su base volontaria, con oneri a carico degli utenti.**

La concessione **può essere revocata** dall'Amministrazione:

- a. per gravi irregolarità o ripetuti inadempimenti del concessionario, accertati insindacabilmente dall'Amministrazione nell'esercizio dei poteri di direzione, vigilanza e controllo sulle attività affidate;
- b. per reiterata mancata erogazione del servizio/mancato rispetto degli orari;
- c. per inadempienze del concessionario agli impegni di legge in materia di obblighi fiscali, previdenziali, assistenziali, contributivi, a favore dei suoi dipendenti e/o relative al pagamento di tasse, imposte e altri tributi previsti dalla legge;
- d. per violazione delle norme igienico – sanitarie, sicurezza sul lavoro, tributarie e fiscali;
- e. per sottoposizione del concessionario alle misure previste dalle leggi fallimentari;
- f. per mancato pagamento delle utenze e dei canoni di cui al presente avviso;
- g. per mancato rispetto delle disposizioni inerenti la costituzione del deposito cauzionale e/o della polizza assicurativa e della loro eventuale integrazione;
- h. per perdita dei requisiti di affidabilità e moralità del concessionario, a seguito dell'applicazione di misure di prevenzione ai sensi della Legge n. 1423 del 27 dicembre 1956 e s.m.i. o ad altre misure restrittive della libertà personale;
- i. ove la persona fisica titolare o il rappresentante della persona giuridica che esercita l'attività sia oggetto di provvedimenti giudiziari, anche di natura cautelare, ritenuti dall'Amministrazione incompatibili con la cura di un servizio di pubblico interesse; in tale circostanza il concessionario si impegna a recedere dal contratto, tenendo salva l'amministrazione da qualsiasi forma di rivalsa da parte di terzi;
- j. qualora la Ditta/Società non si attenga a quanto previsto nel presente atto;
- k. qualora si verifichi una qualsiasi altra causa prevista dalla legge.

Nel caso in cui le "Informazioni Antimafia" di cui all'art. 91 decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159, abbiano dato esito positivo, il contratto è risolto di diritto.

La concessione decade, in tutto o in parte, nei casi di soppressione dell'Ente presso cui il servizio è prestato, di variazione della destinazione degli apporti o di sopravvenute esigenze di natura militare o funzionale, come nel caso di soppressione, trasferimento o cambio di sede del reparto, salva la facoltà dell'Amministrazione di confermare in servizio l'impresa appaltatrice, qualora questa si impegni ad assicurare il servizio nella nuova sede del reparto alle stesse condizioni contrattuali.

Inoltre, l'Amministrazione si riserva la facoltà di sospendere l'uso dei locali, impianti e mezzi conferiti al sopravvenire di esigenze infrastrutturali, funzionali ed organizzative che non consentono l'ordinario svolgimento delle attività affidate, ovvero per qualsiasi altra esigenza straordinaria connessa allo svolgimento dei compiti istituzionali.

## **Articolo 6 (Inadempienze e penalità)**

Per ogni inadempienza riscontrata nell'esecuzione o conduzione del servizio Il Capo Ufficio Amministrazione della Scuola Addestramento di Specializzazione formulerà apposita diffida scritta, che sarà consegnata e firmata per ricevuta dal responsabile designato dall'aggiudicatario.

Quest'ultima, nell'esecuzione del servizio ha l'obbligo di ottemperare alle disposizioni di legge ed ai regolamenti che riguardano il servizio stesso nonché alle disposizioni del presente atto. Ha inoltre l'obbligo di comunicare, tempestivamente, all'Amministrazione qualsiasi provvedimento che dovesse essere irrogato da Enti, Autorità e/o Amministrazioni Pubbliche, derivanti da inadempimenti e/o violazioni di leggi e/o regolamenti, nonché ogni altra informazione che possa avere un riflesso, anche in termini di immagine, sull'Amministrazione.

L'Amministrazione, a suo insindacabile giudizio, ha la facoltà di applicare al concessionario le penalità previste nel citato "Capitolato generale d'oneri", nei seguenti casi:

- a. mancato rispetto delle condizioni igienico-sanitarie, fiscali e tributarie e quant'altro previsto dalle leggi in materia;
- b. ritardo o di omessa presentazione in servizio del personale o uscite anticipate dello stesso;
- c. anticipata chiusura o di ritardo nell'apertura del servizio, superiore ai 15 minuti, o per situazioni che implicano il mancato rispetto degli orari, che creino comunque grave disservizio;
- d. mancato rispetto delle norme sul personale;
- e. mancata o errata manutenzione ordinaria delle strutture, degli impianti, delle attrezzature e degli arredi, salvo il risarcimento di danni ulteriori;
- f. per ogni altra violazione alle prescrizioni previste dal presente atto.

## **Articolo 7 (Giornate ed Orario di funzionamento del servizio)**

Gli orari di apertura e chiusura minimi da garantire sono di massima i seguenti, fermo restando la possibilità dell'aggiudicatario di avanzare ulteriori giorni e orari di disponibilità, previo accordo tra le parti:

- a. Lunedì dalle 09:00 alle 13:00 e dalle 16:00 alle 19:00
- b. Un ulteriore giorno settimanale a scelta del concorrente, escluso i festivi, dalle 16.00 alle ore 19.00 (N.B. tale scelta andrà manifestata – a pena esclusione, al punto Y dell'ALLEGATO 1 – ISTANZA DI PARTECIPAZIONE ).

Fermo restando la possibilità dell'aggiudicatario di usufruire di ulteriori giorni e orari in base alla propria disponibilità.

L'esercente potrà effettuare dei turni di chiusura per il riassetto/inventario in orari da concordare con l'Amministrazione, rendendoli noti agli utenti mediante l'affissione in apposite bacheche, nonché periodi di chiusura in concomitanza delle principali festività, previa nulla osta dell'Amministrazione. Eventuali modifiche di orario dovranno essere concordate ed autorizzate dall'Amministrazione. L'orario di apertura e/o chiusura del servizio potrà subire adeguamenti in dipendenza delle eventuali variazioni dell'orario di servizio effettuato dall'Amministrazione e/o a richiesta per particolari esigenze (es. giorni successivi incorporamento allievi, cerimonie) che saranno comunicate tempestivamente all'aggiudicatario. Più in particolare si precisa che nei giorni immediatamente successivi all'incorporamento degli allievi (evento che si verificherà una volta all'anno) l'operatore commerciale sarà tenuto ad assicurare il servizio, a richiesta, sino ad un massimo di 5 giorni settimanali con orario che sarà comunicato al momento, non comunque eccedente la fascia oraria 09.00/18.00.

### **Articolo 8 (Locali in concessione)**

Per l'espletamento del servizio in concessione l'Amministrazione al momento mette a disposizione locale situato al piano terra della Scuola, comprensivo degli arredi di base, che l'aggiudicatario dovrà integrare, con oneri a proprio carico, con ulteriori arredi e/o attrezzature ritenute funzionali e necessarie alla corretta esecuzione del servizio, nonché conformi alle normative vigenti in materia di sicurezza del lavoro ed igiene, nei termini e con i limiti previsti nel presente avviso, senza nulla pretendere dall'Amministrazione.

L'Amministrazione potrà disporre modifiche degli spazi adibiti allo svolgimento del servizio, ovvero trasferirne la sede in altre aree interne alla Caserma, dandone congruo avviso all'aggiudicatario, interrompendo, se del caso, anche la fornitura del servizio per il tempo strettamente necessario.

L'ampiezza e la sistemazione dei locali e delle aree di pertinenza si intendono conosciuti ed accettati.

Al di fuori della manutenzione ordinaria, sul locale non potranno essere eseguiti interventi senza il preventivo nulla osta dell'Amministrazione.

Alla scadenza della concessione i locali dovranno essere liberati e ripristinati nello stato in cui sono stati consegnati. Le eventuali migliorie non rimovibili apportate nel corso dell'esecuzione del servizio rimarranno nella disponibilità dell'Amministrazione senza alcun onere per la stessa.

### **Articolo 9 (Operazioni di pulizia e riassetto dei locali)**

La ditta/società aggiudicataria dovrà assicurare la sicurezza di persone e cose (assicurando anche il corretto e sicuro utilizzo delle attrezzature/macchinari installati nonché dei materiali utilizzati), l'igiene e la pulizia dei locali che verranno concessi in uso.

Tutti i prodotti di pulizia, che l'impresa intende utilizzare, devono essere supportati da schede tecniche di sicurezza da porre a disposizione dell'Amministrazione.

Tutti i detersivi ed i disinfettanti devono essere utilizzati dal personale secondo indicazioni fornite dalle case produttrici, con particolare attenzione per quanto concerne le concentrazioni e le temperature indicate sulle confezioni.

I rifiuti solidi devono essere raccolti in sacchi di plastica secondo la normativa in vigore e convogliati, subito dopo la pulizia ed il riassetto dei locali di pertinenza, negli appositi contenitori.

Resta inteso che, trattandosi di un'obbligazione di risultato, le prestazioni devono essere comunque tali da garantire la perfetta esecuzione del servizio nei tempi ed orari richiesti.

In particolare, dovranno effettuarsi anche le seguenti operazioni:

- a. l'asportazione mensile delle ragnatele e le pulizie dei soffitti;
- b. il lavaggio trimestrale degli infissi;
- c. la pulizia di mobili, arredi, attrezzature, radiatori e condizionatori;
- d. il lavaggio mensile dei telai, delle vetrate, dei sistemi di illuminazione e dei sistemi di condizionamento o refrigerazione;
- e. pulizia giornaliera degli specchi;
- f. la raccolta giornaliera e l'allontanamento di tutte le materie di rifiuto e delle immondizie negli appositi cassonetti posti all'esterno e nelle vicinanze dell'immobile, garantendo la raccolta differenziata dei rifiuti;
- g. pulizia e disinfezione periodica dei contenitori di raccolta rifiuti presenti nel locale.

Sono ad esclusivo carico dell'impresa aggiudicataria, gli oneri derivanti da interventi di derattizzazione e di disinfestazione, da eseguirsi nei locali di pertinenza.

### **Articolo 10 (Oneri e spese di gestione)**

L'aggiudicatario, assumendone la piena responsabilità, dovrà eseguire il servizio a regola d'arte nel rispetto delle disposizioni di legge che regolamentano lo specifico settore nonché delle clausole previste nel presente avviso, avendo particolare cura di garantire:

- a. con tatto cortese e, se richiesto, fornire informazioni circa il servizio;
- b. mantenendo il massimo riserbo su notizie e fatti appresi nel corso del servizio;
- c. curando e controllando che i locali a sua disposizione siano perfettamente puliti e ordinati;
- d. attenendosi alle regole d'igiene per quanto riguarda le attrezzature e i materiali utilizzati.

In particolare, dovrà essere garantito il rispetto integrale:

- a. delle disposizioni economiche e normative contenute nei contratti collettivi nazionali di settore, nonché l'ottemperanza a tutti gli obblighi di legge e di contratto relativi alla protezione del lavoro, alla tutela dei lavoratori e a quelli della previdenza sociale. Gli obblighi relativi ai contratti collettivi di lavoro di cui sopra vincolano l'impresa anche nel caso in cui non aderisca alle Associazioni stipulanti o receda da esse, per tutto il periodo del contratto;
- b. degli obblighi di corretta prassi igienico sanitaria previsti dalla normativa vigente, ivi compresa la rispondenza delle attrezzature elettriche e/o meccaniche ausiliarie utilizzate a tutte le norme tecniche e di sicurezza in vigore durante il periodo di esecuzione del contratto, conservando e tenendo a disposizione dell'Amministrazione la documentazione relativa a numero, tipo e caratteristiche delle stesse, oltre alle relative certificazioni.

Sono inoltre a carico dell'assuntore concessionario:

- a. tutti gli oneri inerenti al personale da adibire al servizio, compresi quelli connessi alla sicurezza sui luoghi di lavoro, di cui al decreto legislativo 81/2008;
- b. gli oneri fiscali derivanti dall'esecuzione del servizio. L'assuntore solleva l'Amministrazione da qualsiasi responsabilità di natura fiscale e tributaria;
- c. la consegna all'Amministrazione di copia di polizza assicurativa di adeguato massimale - a proprio carico - con una compagnia di notoria solidità, a garanzia, per l'intero periodo a copertura di qualsiasi rischio a persone e/o cose derivante dall'espletamento del servizio di sartoria dei danni derivanti da incendi o da qualsiasi altra attività connessa all'espletamento del servizio stesso;
- d. le spese per la manutenzione ordinaria del locale e delle attrezzature;

- e. le spese di funzionamento relative ai consumi di energia elettrica e idrici. L'onere sarà attribuito in base al calcolo rilevato da eventuali contatori a defalco che verranno installati, se possibile, presso il locale;
- f. gli oneri derivanti dall'utilizzo degli spazi demaniali, da regolarizzarsi mediante atto di concessione /sublocazione stipulato tra l'Agenzia del Demanio ed il contraente per l'importo di 416,00 annui (quattrocentosedici/00) giusto n.n. 6655.22-042021.U dell'Agenzia del Demanio Direz. Reg. Toscana ed Umbria . Tale canone determinato direttamente dalla medesima Agenzia è oggetto di rivalutazione annuale ISTAT.
- g. fermo restando l'eventuale smaltimento dei rifiuti speciali, il pagamento, diretto delle eventuali ulteriori imposte, qualora ne ricorrano i presupposti.
- h. L'importo forfettario annuale per consumi elettrici ed idrici sino all'eventuale installazione di contatori a defalco è di Euro €. 100,00(€. 80,00 per utenza elettrica ed €. 20,00 per utenza idrica) annuali.

Per quanto sopra l'Impresa aggiudicataria s'impegna a versare all'Amministrazione le somme dovute di cui ai punti precedenti nelle modalità che saranno comunicate.

L'Amministrazione si riserva di recuperare le maggiori somme che dovessero essere dovute dall'Impresa aggiudicataria in sede di conguaglio annuale.

L'Amministrazione deve intendersi esonerata da qualsivoglia responsabilità per fatti e danni subiti da agenti ed operai dell'appaltatrice, nonché da danni procurati a terzi nell'effettuazione del servizio, nonché per il mancato rispetto delle normative di settore, compresa quelle sulla sicurezza sul lavoro.

## **Articolo 11 (Responsabile dell'esecuzione)**

L'Amministrazione provvederà a designare il Responsabile dell'esecuzione contrattuale, che riveste anche la funzione di Rappresentante per l'Amministrazione, a cui affida il compito di accertare la corretta esecuzione del servizio oggetto di concessione.

A questi faranno capo tutte le attività connesse allo svolgimento del servizio, ivi compresa l'esclusiva competenza ad intrattenere rapporti formali con il rappresentante per l'impresa aggiudicataria.

In caso di assenza, l'Amministrazione provvederà a nominare dei sostituti.

L'aggiudicatario dovrà indicare, nell'ambito della sottoscrizione dell'atto negoziale, un proprio responsabile qualificato, per assicurare che il servizio venga svolto regolarmente ed in conformità agli impegni contrattuali assunti.

In caso di assenza di quest'ultimo, dovrà essere nominato un sostituto dandone comunicazione all'Amministrazione.

L'Amministrazione può chiedere, in qualsiasi momento, la sostituzione del suddetto rappresentante qualora risulti insoddisfacente l'esercizio delle sue funzioni.

Il prestatore del servizio dovrà consentire in ogni momento, l'accesso ai locali in uso ponendo il proprio personale addetto a disposizione per fornire tutti i chiarimenti richiesti.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere alla risoluzione del rapporto negoziale mediante semplice comunicazione alla Ditta, nei casi in cui:

- a. la Ditta venga meno alle obbligazioni assunte;
- b. nel caso in cui si renda disponibile una convenzione Consip;
- c. in presenza di condizioni migliorative successivamente disponibili in Consip;
- d. l'aggiudicatario non acconsenta alla proposta di modificare le condizioni economiche, alla luce delle nuove convenzioni rese disponibili dalla Consip;
- e. emergano carichi pendenti risultanti al sistema informativo del Casellario Giudiziale ovvero in materia di antimafia in capo all'Amministratore unico della Ditta;



f. le assegnazioni di fondi sui pertinenti capitoli di spesa non siano sufficienti per onorare gli impegni contrattuali.

### **Articolo 12 (divieto di subappalto)**

È fatto divieto di cedere o subappaltare il servizio di sartoria, pena la risoluzione del contratto ed il risarcimento di eventuali danni e delle spese causate all'Amministrazione per la risoluzione anticipata dello stesso.

### **Articolo 13 (Foro competente)**

Ai fini dell'esecuzione del contratto e per la notifica di eventuali atti giudiziari, la ditta aggiudicataria dovrà comunicare espressamente il proprio domicilio.

Le controversie che dovessero insorgere tra le parti, relativamente all'interpretazione, applicazione ed esecuzione del contratto saranno definite mediante il ricorso agli accordi bonari di cui all'art. 240 del Codice dei contratti. Qualora la controversia debba essere definita dal giudice, sarà competente il Tribunale di Terni.

IL COMANDANTE DEL DISTACCAMENTO  
(Col. Stefano Corsi)  
FIRMATO IN ORIGINALE

IL CAPO GESTIONE AMMINISTRATIVA E FINANZIARIA IN S.V.  
(S.Ten. Valter Tazzari)  
f.to l'originale